



联合国日刊

2018 年 12 月 10 日

星期一

通过安全、有序和正常移民 全球契约政府间会议

马拉喀什(2018 年 12 月 10 日至 11 日)



正式会议

2018 年 12 月 10 日，星期一

大会

通过安全、有序和正常移民全球契约政府间会议

9:00-13:00

第 1 次全体会议  [网播]

全体大会堂

1. 会议开幕[项目 1]
2. 选举主席[项目 2]
3. 开幕词[项目 1]

会议主席纳赛尔·布里达先生阁下

联合国秘书长安东尼奥·古特雷斯先生阁下

大会主席玛丽亚·费尔南达·埃斯皮诺萨·加尔塞斯女士阁下

“一个孩子”组织创始人、移民社区代表 Cheryl PereRa 女士

Santa Farma 制药公司首席执行官、私营部门代表 Erol Kireseni 先生

4. 通过议事规则([A/CONF.231/2](#))[项目 3]
5. 通过议程([A/CONF.231/1](#))[项目 4]
6. 选举主席以外的其他主席团成员[项目 5]

(续第 2 页)

18-20785 (C)



要有绿色观念!



7. 会议成果([A/CONF.231/L.1](#) 和 [A/CONF.231/3](#))[项目 10]
8. 工作安排，包括设立附属机构及其他组织事项([A/CONF.231/4](#))[项目 6]
9. 参会代表的全权证书：任命全权证书委员会成员[项目 7(a)]
10. 一般性辩论[项目 8]
 - 巴拿马共和国总统胡安·卡洛斯·巴雷拉·罗德里格斯先生阁下讲话
 - 多哥共和国总统弗雷·埃索齐姆纳·纳辛贝先生阁下讲话
 - 阿尔巴尼亚共和国总统伊利尔·梅塔先生阁下讲话
 - 科摩罗联盟总统阿扎利·阿苏马尼先生阁下讲话
 - 塞拉利昂共和国总统朱利叶斯·马达·比奥先生阁下讲话
 - 葡萄牙共和国总理安东尼奥·路易斯·桑托斯·达·科斯塔先生阁下讲话
 - 斯威士兰王国首相安布罗斯·曼德武洛·德拉米尼先生阁下讲话
 - 教廷国务卿伯多禄·帕罗林枢机主教先生阁下讲话
 - 西班牙首相佩德罗·桑切斯·佩雷斯-卡斯特洪先生阁下讲话
 - 希腊共和国总理阿莱克西斯·齐普拉斯先生阁下讲话
 - 比利时王国首相夏尔·米歇尔先生阁下讲话
 - 德意志联邦共和国总理安格拉·默克尔女士阁下讲话
 - 丹麦首相拉尔斯·勒克·拉斯穆森先生阁下讲话
 - 巴布亚新几内亚
 - 土耳其
 - 摩纳哥

(续第 3 页)

尼泊尔
阿拉伯联合酋长国
加拿大
欧洲联盟
菲律宾
印度尼西亚
莫桑比克
危地马拉
瑞典
哥伦比亚
赞比亚
黎巴嫩
阿根廷
圣马力诺
卢旺达
加蓬
芬兰
卢森堡
爱尔兰
洪都拉斯
墨西哥
佛得角
马耳他
科特迪瓦
布基纳法索
贝宁
加纳
立陶宛
博茨瓦纳
尼日尔

(续第 4 页)

巴拉圭
乌干达
萨尔瓦多
布隆迪
圭亚那
尼日利亚
克罗地亚
南非
黑山
荷兰
多民族玻利维亚国
突尼斯
莱索托
巴西
海地
圣卢西亚
委内瑞拉玻利瓦尔共和国
塞尔维亚
几内亚
塞内加尔
津巴布韦
吉布提
冈比亚
马里
苏里南
卡塔尔
阿尔及利亚
利比里亚
联合王国
法国

(续第 5 页)

老挝人民民主共和国
孟加拉国
厄瓜多尔
挪威
印度
日本
喀麦隆
摩尔多瓦共和国
阿富汗
越南
前南斯拉夫的马其顿共和国
埃塞俄比亚
斯洛文尼亚
苏丹
肯尼亚
哈萨克斯坦
埃及
所罗门群岛
古巴
牙买加
白俄罗斯
厄立特里亚
约旦
泰国
阿塞拜疆
秘鲁
冰岛
中国
伊朗伊斯兰共和国

(续第 6 页)

利比亚
列支敦士登
新西兰
多米尼加共和国
斯里兰卡
俄罗斯联邦
土库曼斯坦
亚美尼亚
马绍尔群岛
大韩民国
乌拉圭
格鲁吉亚
坦桑尼亚联合共和国
斐济
巴哈马
安道尔
波斯尼亚和黑塞哥维那
巴林
格林纳达
图瓦卢
新加坡
马达加斯加
巴基斯坦
哥斯达黎加
国际移民组织
红十字会与红新月会国际联合会
马耳他主权骑士团
国际移民政策发展中心
地中海议会大会

(续第 7 页)

非洲联盟
欧洲安全与合作组织
各国议会联盟
法语国家国际组织
阿拉伯国家联盟
欧洲委员会
拉丁美洲和加勒比经济委员会
国际劳工组织
联合国粮食及农业组织
联合国毒品和犯罪问题办公室
联合国难民事务高级专员
联合国环境规划署
联合国人权事务高级专员办事处
联合国儿童基金会
世界卫生组织
国家人权机构全球联盟
世界城市和地方政府联合组织
伦敦大学学院全球卫生研究所
美国国际劳工团结中心
国际教育协会
圣道明玛利诺女修会
研究联合国系统学术委员会
科学与政治基金会

对话 1 [网播]

10:00-13:00

对话会议室

“推动采取行动，履行《安全、有序和正常移民全球契约》的承诺”

共同主席：

土耳其外交部领事务主任穆罕默德·萨姆萨尔大使先生阁下

埃塞俄比亚常驻联合国日内瓦办事处代表内贾什·科布雷特·波托拉先生阁下

主旨讲话：

奥尔布赖特石桥集团董事长玛德琳·奥尔布赖特女士

讨论嘉宾

经济合作发展组织总干事安赫尔·古里亚先生

当代形式种族主义、种族歧视、仇外心理和相关不容忍行为问题特别报告员滕达依·阿丘梅女士

麦肯锡公共和社会部门做法全球主管 David Fine 先生

互动讨论

对话将以互动形式进行，多利益攸关方参与。不事先设定发言名单。每场对话的互动辩论发言顺序将以先登记者优先的方式确定，同时考虑到公平地域分配，但容许一定程度的灵活性，按照代表级别高低优先安排国家发言，其次是政府间组织和其他实体、各区域委员会的准成员、联合国各专门机构、基金和方案、主要团体以及其他相关行为体。为实现最大限度参与，发言不应超过三分钟。

请各国代表通过电子邮件联系 Sangeeta Sharma 女士(电邮: sharma7@un.org)，并抄送 Vincent Wilkinson 先生(电邮: wilkinsonv@un.org)，向秘书处说明是否有国家元首和政府首脑或部长级人员在对话中发言。

会议网站提供对话的概念说明(<http://www.un.org/en/conf/migration/about-conference.shtml>)。

15:00*-18:00 第 2 次全体会议  [网播] 全体大会堂
一般性辩论[项目 8](续)

对话 1  [网播]

15:00-18:00 对话会议室

“推动采取行动，履行《安全、有序和正常移民全球契约》的承诺(续)”

共同主席：

土耳其外交部领事务主任穆罕默德·萨姆萨尔大使阁下

埃塞俄比亚常驻联合国日内瓦办事处代表内贾什·科布雷特·波托拉先生阁下

主旨讲话：

奥尔布赖特石桥集团董事长玛德琳·奥尔布赖特女士

讨论嘉宾：

经济合作发展组织总干事安赫尔·古里亚先生

当代形式种族主义、种族歧视、仇外心理和相关不容忍行为问题特别报告员滕达依·阿丘梅女士

麦肯锡公共和社会部门做法全球主管 David Fine 先生

互动讨论

18:00-20:00 第 3 次全体会议  [网播] 全体大会堂
一般性辩论[项目 8](续)

20:00-22:00 第 4 次全体会议  [网播] 全体大会堂
一般性辩论[项目 8](续)

* 应东道国请求。

全体会议一般性辩论发言名单现已开始登记。联合国会员国和具有大会观察员地位的专门机构成员在一般性辩论发言名单上登记，应通过 e-Speakers 电子发言人门户网站(<http://delegate.un.int>)提交。一般性辩论发言名单将以先登记者优先的方式确定，同时依照礼宾惯例，确保国家元首和政府首脑先发言，代表团的其他领导随后发言。谨提醒各代表团，发言将限时 5 分钟，但有一项谅解，即这并不妨碍分发更长的发言稿。

恳请所有代表团在发言之前通过电子邮件将发言文本发至 GCmigration@un.org，同时在主题栏中标明“发言以及国家或组织的名称”。应尽可能在发言前一天或至少提前三小时提供发言稿。

除了与会国代表和欧洲联盟代表，以下方面的代表可在时间允许的情况下在一般性辩论中发言：(a) 获联大长期邀请，以观察员身份参加在联大主持下召开的所有国际会议届会和工作的政府间组织和其他实体(暂行议事规则第 60 条)；(b) 区域委员会准成员(第 61 条)；(c) 各专门机构和有关组织(第 62 条)；(d) 其他政府间组织(第 63 条)；(e) 联合国有关机关(第 64 条)。这些代表可以联系秘书处(转 Mary Muturi 女士，电邮：muturi@un.org)，要求列入发言名单。

[注：第 1 次、第 2 次、第 3 次和第 4 次全体会议及题为“推动采取行动，履行《安全、有序和正常移民全球契约》的承诺”的对话 1 的纪要将发布在会议网站上([点击此处](#))，总部《联合国日刊》上将提供相关链接。]

通过安全、有序和正常移民全球契约政府间会议

(2018 年 12 月 10-11 日)

如出席会议级别有变，请代表团尽快通知秘书处(电邮：muturi@un.org)。

会外活动 [\[网播\]](#)

负责国际移民问题秘书长特别代表办公室(国际移民特代办)和人权事务高级专员办事处(人权高专办)将于 12 月 10 日星期一 18:00 至 19:30 在对话会议室举办纪念《世界人权宣言》70 周年高级别活动。详情([点击此处](#))。有关会外活动的问询应发送至 GCmigration@un.org。

新闻发布会

2018 年 12 月 10 日, 星期一

会场

新闻发布室

 [\[网播\]](#)

12:00

会议发言人通报情况

16:30

联合国大会主席新闻发布会

[\[点击此处\]](#) 查看新闻发布会完整日程**预定举行的正式会议**

2018 年 12 月 11 日, 星期二

大会

通过安全、有序和正常移民全球契约政府间会议

9:00-13:00

第 5 次全体会议  [\[网播\]](#)

全体大会堂

一般性辩论[项目 8](续)

13:00-15:00

第 6 次全体会议  [\[网播\]](#)

全体大会堂

一般性辩论[项目 8](续)

15:00-18:00

第 7 次全体会议  [\[网播\]](#)

全体大会堂

一般性辩论[项目 8](续)

18:00-20:00

第 8 次全体会议  [网播]

全体大会堂

1. 一般性辩论[项目 8](续)
2. 会议代表的全权证书：全权证书委员会的报告([A/CONF.231/5](#))(待印发)[项目 7(b)]
3. 通过会议报告([A/CONF.231/L.2](#) 和 [A/CONF.231/L.3](#))(待印发)[项目 11]
4. 会议闭幕[项目 12]

定于 12 月 11 日(星期二)10:00 至 13:00 和 15:00 至 18:00 在对话会议室举行题为“前进道路上的伙伴关系和创新举措”的对话 2。可查阅明天的日刊了解更多详情。

公告

选举会议副主席

2018 年 10 月 9 日，秘书处致函各区域组主席，请其提名感兴趣的候选人(每个区域组可提名三名候选人，非洲国家可提名两名候选人)，参选通过安全、有序和正常移民全球契约政府间会议副主席。尚未提交提名的区域组主席请尽快提交。函件和问询可发送至协调人 Mary Mutri 女士(电邮：muturi@un.org)。

代表全权证书

请各代表团注意，根据通过安全、有序和正常移民全球契约政府间会议暂行议事规则第 3 条，代表的全权证书以及副代表和顾问的姓名应指明以联合国秘书长为收件人，送至秘书处大楼 S-01 室的联合国法律事务厅。全权证书应由国家元首、政府首脑或外交部签发。就欧洲联盟的情况而言，应由欧洲联盟委员会主席签发。

一般资料

可查阅 [A/CONF.231/INF.1](#) 号文件了解以下资料的更多详情。

安全检查

我们正在作出一切努力，确保出入会场的安全检查顺畅、快速，但难免可能出现延迟。建议所有与会者及早抵达，避免携带大件物品，并在走近金属探测器时做好安检准备。

与会者须知

载有与会者须知的秘书处的说明已作为 [A/CONF.231/INF/1](#) 号文件印发。

文件

如要查阅包括《日刊》在内的所有会议文件，请访问会议网站([点击此处](#))。

正式文件的分发

会议正式文件将以阿拉伯文、中文、英文、法文、俄文和西班牙文印发。为代表团服务的主文件中心位于会场全体大会堂后侧。分发正式文件时，每个代表团限发一套。鼓励代表团自带已载有会前文件的移动设备。对于需要额外纸质版文件的代表团，我们将提供按需印刷服务。

书面发言的分发

不分发纸质版发言。代表团必须自带 20 份发言稿到会议室的会务助理服务台。希望在会议网站上发布发言稿的代表团请尽量提前一天或至少在发言三个小时前通过电子邮件将发言发送至 GCMigration@un.org，在主题栏注明“发言和代表团名称”。

双边会议安排

会议期间，将在全体会议楼布置 10 个最多可容纳 14 人的会议间，以供国家之间举行元首、政府首脑或部长一级的双边会议。自 2018 年 12 月 3 日开始，将通过 gMeets 系统(<https://icms.un.org/uc/>)开通电子预订系统，方便代表团进行电子预订。各代表团如需了解双边会议预订程序和登录信息方面的资料，应发送电子邮件至 emmetism@un.org，抄送 abes@un.org 和 manalilik@un.org，并在主题栏中标明“BILATS-GCM”。

通过系统预订时应具体说明双边会议的日期和时间以及参加会议的对方代表团名称。预订时间为 20 分钟，整点和半点起订。为防止重复预订，应只由发起双边会议的代表团一方提交申请。

会议间分配情况将于开会前一天最后确认。如果日程许可，我们会尽可能将同一个代表团连续举行的会议安排在同一个会议间。会议间开放时间是 2018 年 12 月 10 日和 11 日 8:00 至 20:00，但 12 月 10 日 9:00 至 10:30 会议开幕期间将关闭。

网络直播

联合国网播服务将以英文和发言者的原文提供全体会议、对话和新闻发布会的直播和点播报道，网址为 <http://webtv.un.org>。

大会和会议管理部于马拉喀什编写并印发